

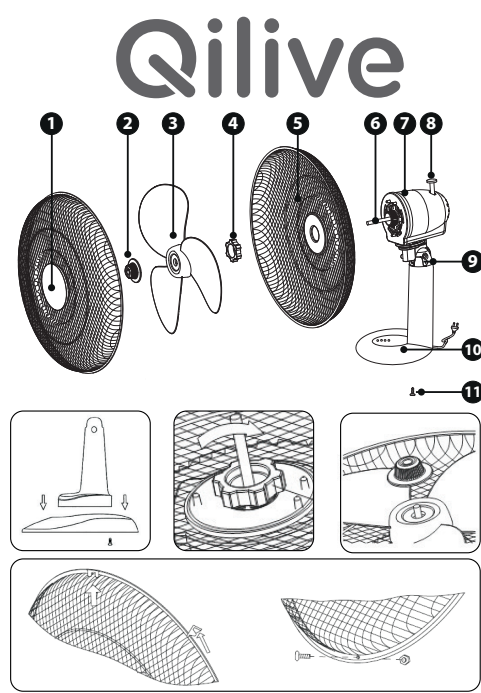


Table fan Q.6724

EN User manual

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this electrical appliance, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference:

- Before connecting the appliance to a wall socket, ensure that the local electrical current matches the one specified on the appliance's nameplate. This appliance should only be connected to a grounded socket.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance is for indoor use only. Any other use (professional) is excluded.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical,sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
-

The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to "used electrical and electronic equipment". This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.

- Unplug the mains cable from the mains as soon as you stop using it and before any cleaning or maintenance operation.
- Never remove the fan guards for cleaning or maintenance.
- Do not submerge the appliance, mains cable or plug in water or any other liquid.
- Warning: Do not use this appliance in or around bathtubs, showers, sinks, or other sources of water.
- Caution: Do not use this appliance near water.**
- This appliance is not intended to be used through a remote control system or external timer.
- Do not cover the product.
- This appliance must be positioned on a flat surface for use. Do not turn it over while in use.
- CAUTION:** Keep all ventilation outlets around the appliance clear.
- WARNING:** Improper use of this appliance could result in injury.
- WARNING:** Avoid contact with moving parts. Never insert your fingers, any other part of your body or any object through the fan grille.
- This appliance is intended for home use and for use in similar environments such as:
 - kitchen areas for staff in shops, offices or other work

- environments;
- farms;
 - by customers in hotels, motels and other residential environments;
 - guest room type environments.
19. This appliance is not suitable for outdoor use.
20. The mains cable should be regularly examined for damage or deterioration. Do not use the appliance if the mains cable is found to be damaged.
21. Do not leave the appliance unattended while it is running.

2. DESCRIPTION

- | | |
|-------------------------------|-----------------------|
| 1. Front grille | 7. Drive unit |
| 2. Propeller retaining screw | 8. Oscillation button |
| 3. Propeller | 9. Tilt screw |
| 4. Rear grille retaining ring | 10. Base |
| 5. Rear grille | 11. Base fixing screw |
| 6. Drive shaft | |

Fan power input(P):	34.4 W
Maximum fan flow rate (F):	31.44 m³/min
Service value (SV):	0.91 (m³/min)/W
Standby power consumption (PSB):	0.00 W
Fan sound power level (LWA):	52.6 dB(A)
Maximum air velocity (c):	2.77 meters/sec
Measurement standards for service value:	EN IEC 60879:2019

3. INSTALLATION

- Place the base (10) on a flat surface.
- Firmly insert the drive unit (7) onto the base and screw it with the screw (11) contained in a bag glued inside the base. Do not over-tighten.
- To assemble the safety guard and the propeller (3), remove the propeller retaining screw (2) by turning it clockwise, then the rear grille retaining ring (4) by turning it anti-clockwise.
- Position the rear grille (5) on the shaft using the drive unit locking pins. Make sure that the grille handle is facing upwards.
- Attach the grille by tightening the ring by hand. Do not over-tighten.
- Insert the propeller onto the drive shaft aligning its center groove with the drive shaft T drive bar.
- Attach the propeller by gently hand-tightening the propeller retaining screw counter-clockwise to the end of the drive shaft. The retaining screw is self-tightening, do not use force.
- Raise all the fastening clips on the front grille.
- Position the front grille (1) on the rear grille (5) and attach them together by folding the clips on their outer edge. Screw the screw and the nut through both grilles.

4. USE

Caution:

- Always choose a suitable place for a fan and follow the safety tips described in this manual.
- If you place the fan on a table or a shelf, make sure that the power cord does not hang in a place where it could be pulled off and inadvertently cause the appliance to drop.
- Do not attach or attach the fan to a wall or a ceiling.

Operation

- Switching on is controlled by buttons 1, 2 or 3.
- Switching off is controlled by button 0.

Adjusting oscillation

- Push the oscillation button (8) to make the fan oscillate.

- Pull this oscillation button to stop oscillation.

Angle adjustment

- Turn off the fan.
- Unscrew the tilt screw (9) slightly by turning it anti-clockwise.
- Position the fan at the desired angle and tighten by turning the screw clockwise.

5. CLEANING & MAINTENANCE

Always unplug the appliance before cleaning.

Clean the appliance with a soft, dust-proof cloth.

You can use a vacuum cleaner to remove dust and lint trapped in the ventilation grilles.

Never use harsh cleaning products. Prevent the appliance from coming into contact with acidic substances. Store away from dust and freezing temperatures.

6. GUARANTEES

Guarantees and limitations of liability

Products are guaranteed for a period of 36 months from the date of purchase, or from the date of delivery to the customer's home. Depending on the country, this guarantee consists of 24 to 36 months of validity for the legal compliance guarantee. For countries that only implement a 24-month legal compliance guarantee, a 12-month commercial guarantee is applied at the end of the first guarantee, and supplements it.

Guarantee application procedure

For the legal compliance guarantee

Please consult your retailer for information and/or to refer to their GTCs (General Terms and Conditions of Sale).

For the commercial guarantee

Please go to the reception desk at your place of purchase with your proof of purchase (e.g. sales receipt), the product and the accessories it came with, and its original packaging, for all countries other than France. It is important to have the date of purchase, the model and the serial number or IMEI number to hand (this information is usually indicated on the product, packaging, or on your proof of purchase). You'll need to bring back the product with the accessories needed for its correct functioning (power supply, adapter, etc.). If your claim is covered by the guarantee, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace faulty parts.
- Exchange the returned product with a product that has, at the least, the same features and that offers equivalent performances.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase.

Repaired or replaced products may include new and/or re-conditioned hardware and components.

Commercial guarantee exclusions:

- Damages or problems caused by improper use, accident, tampering/modification or an unsuitable current or voltage connection.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation,corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
- Professional or collective, industrial or commercial use of the product.
- Products that have been modified, or which have damaged, altered, erased or oxidised guarantee seals or serial numbers.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
- Battery failure, caused by overcharging or by failure to follow the safety instructions set out in the manual.
- Cosmetic damage, including scratches, bumps or vandalismism.
- Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorised persons.
- Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product: seals, filters, accessories,
- vacuum cleaner brush and hose, lamps, overhead projector lamps, washing machine paddles, etc.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
- Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.).
- The contents of the devices - freezer, washing machine, etc. (food, clothing, etc.)
- Product failure caused by the use of third-party software to modify, change, adapt or alter the product as is.
- Product failure resulting from its use without the accessories supplied with the product or approved by the Manufacturer.
- Parts for normal wear and tear or damage from use: tyre, inner tube, brake, etc.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

Auchan cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or a breakdown.

Similarly, Auchan is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Under no circumstances shall the provisions set out above reduce or eliminate: the legal guarantee referred to above, and the manufacturer's commercial guarantee, if applicable (see guarantee form).

FR Manuel d'utilisation

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet appareil électrique, lisez attentivement les instructions ci-dessous et conservez le mode d'emploi pour un usage ultérieur:

- Avant de brancher l'appareil à une prise électrique murale, vérifiez que le courant électrique local correspond à celui spécifié sur la plaque de l'appareil. Branchez toujours votre appareil sur une prise reliée à la terre.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Cet appareil est exclusivement destiné à un usage domestique. Tout autre usage (professionnel) est exclu.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute

sécurité et comprennent les dangers encourus.

- Les enfants ne doivent pas prendre cet appareil pour un jouet. Le nettoyage et l'entretien usuel par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
-

Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage informe que cet

équipement, après sa durée de vie utile, ne peut pas être jeté avec d'autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, comprenant des points de collecte locaux, des magasins et des collectivités locales, créent un système approprié permettant la collecte de l'équipement. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les impacts néfastes pour la santé humaine et pour l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un stockage et d'un traitement inapproprié de ces équipements.

- Débranchez le câble d'alimentation du réseau électrique dès que vous cessez de l'utiliser et avant toute opération de nettoyage, de maintenance.
- Ne retirez en aucun cas les grilles de protection du ventilateur pour le nettoyage ou la maintenance.
- Ne mettez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans l'eau ou tout autre liquide.
- Attention : ne pas utiliser cet appareil à proximité des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.
- Mise en garde : ne pas utiliser cet appareil près de l'eau.
- Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
- Ne pas couvrir le produit.
- Cet appareil doit être utilisé et être posé sur une surface plane. Ne retournez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement.
- MISE EN GARDE: Maintenir dégagées les ouvertures de ventilation dans l'enceinte de l'appareil.
- ATTENTION : Une mauvaise utilisation de l'appareil pourrait présenter un danger et provoquer des blessures.
- ATTENTION : Évitez le contact avec les parties en mouvements. N'insérez jamais vos doigts, tout autre partie de votre corps ou objet à travers la grille du ventilateur.
- Cet appareil est destiné à un usage domestique et à une utilisation dans des environnements similaires tels que:
 - les espaces de cuisine pour le personnel dans les magasins, les bureaux ou autres environnements de travail;
 - les fermes;
 - par les clients dans les hôtels, motels et autres environnements résidentiels;
 - les environnements type chambre d'hôte.
- Cet appareil n'est pas approprié à un usage en extérieur.
- Le câble d'alimentation doit être examiné régulièrement pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en marche.

2. DESCRIPTION

- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Grille avant | 6. Axe du moteur |
| 2. Vis de retenue de l'hélice | 7. Bloc moteur |
| 3. Hélice | 8. Bouton oscillation |
| 4. Bague de retenue de la grille arrière | 9. Vis d'inclinaison |
| 5. Grille arrière | 10. Socle |
| | 11. Vis de fixation du socle |

Puissance d'entrée (P) du ventilateur :	34,4 W
Débit d'air maximum (F):	31,44 m³/min
Valeur de service (SV):	0,91 (m³/min)/W
Consommation d'électricité en veille (CEV):	0,00 W
Niveau de puissance acoustique du ventilateur (LWA):	52,6 dB(A)
Vitesse d'air maximum (c):	2,77 meters/sec
Normes de mesure de la valeur de service :	EN IEC 60879:2019

3. INSTALLATION

- Posez le socle (10) sur une surface plane.
- Insérez fermement le bloc moteur (7) sur la base et attachez-le avec la vis (11) contenue dans le sachet collé à l'intérieur de la base. Ne les serrez pas trop fort.
- Pour assembler la grille de sécurité et l'hélice (3), retirez la vis de retenue de l'hélice (2) en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, puis la bague (4) de retenue de la grille arrière en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Positionnez la grille arrière (5) sur l'axe en vous aidant des pions de blocage du bloc moteur. Veillez à ce que la poignée de la grille soit dirigée vers le haut.
- Fixez la grille en revissant la bague à la main. Ne la serrez pas trop fort.

- Insérez l'hélice sur l'axe du moteur en alignant sa rainure centrale avec la barre d'entraînement en T de l'axe moteur.
- Fixez l'hélice en vissant doucement à la main la vis de retenue de l'hélice dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur l'extrémité de l'axe moteur. La vis de retenue est auto-serrante, ne forcez pas.
- Relevez tous les clips de fixation de la grille avant.
- Positionnez la grille avant (1) sur la grille arrière (5) et fixez-les ensemble en rabattant les clips sur leur rebord externe. Vissez la vis et l'écrou à travers les deux grilles.

4. UTILISATION

Attention :

-Choisissez toujours un endroit approprié pour un ventilateur et respectant les conseils de sécurité décrits dans ce manuel.
-Si vous placez le ventilateur sur une table ou une étagère, assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas à un endroit où il pourrait être arraché et faire tomber l'appareil par accident.
-N'attachez ou ne fixez pas le ventilateur à un mur ou un plafond.

Fonctionnement

La mise en marche est contrôlée par les boutons 1, 2 ou 3. L'arrêt est contrôlé par le bouton 0.

Réglage de l'oscillation

Poussez le bouton d'oscillation (8) pour faire osciller le ventilateur.

Tirez ce bouton d'oscillation pour arrêter l'oscillation.

Réglage de l'angle

Eteignez le ventilateur.

Dévissez légèrement la vis d'inclinaison (9) en la tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

-Positionnez le ventilateur à l'angle souhaité puis revissez en tournant la vis dans le sens des aiguilles d'une montre.

5. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Débranchez toujours l'appareil avant le nettoyage.

Nettoyez l'appareil avec un chiffon anti-poussière doux.

Vous pouvez utiliser un aspirateur pour enlever la poussière et les peluches coincées dans les grilles d'aération.

N'utilisez jamais de nettoyeurs abrasifs. Évitez tout contact de l'appareil avec des substances acides.

Stocker l'appareil à l'abri de la poussière et du gel.

6. GARANTIES

Garanties et limites de responsabilité

Les produits sont garantis pendant une durée de 36 mois à compter de la date d'achat ou de la date de livraison au domicile du client. Selon les pays, cette garantie se compose de 24 à 36 mois de garantie légale de conformité. Pour les pays qui ne bénéficieraient que de 24 mois de garantie légale de conformité, une garantie commerciale de 12 mois entre en vigueur à l'expiration de la première, et en complément de celle-ci.

Modalités de Mise en oeuvre des garanties

Pour la garantie légale de conformité

Nous vous invitons à vous informer auprès de votre distributeur et/ou à vous référer à ses CGVs (Conditions Générales de Vente).

Pour la garantie commerciale

Nous vous invitons à rapporter votre produit à l'accueil de votre lieu de vente muni de votre preuve d'achat (tel que le ticket de caisse), du produit et de ses accessoires fournis, avec son emballage d'origine, pour tous pays autre que la France. Pour une prise en charge en France, nous vous invitons à effectuer votre demande sur notre site : https://auth.sav-login.auchan.fr. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat). Vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat..

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

Exclusion de la garantie commerciale:

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- L'utilisation ou le stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
- L'utilisation professionnelle ou collective, industrielle ou commerciale du produit.

- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou vandalisme
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non-agrée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit : joints,filres,accessoires, brosse et flexible d'aspirateur, lampes, lampes de rétro-projecteur, aubes de lave-linge,etc.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau
- Les dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.)
- Le contenu des appareils - congélateur, lave-linge...- (denrées, vêtements,...)
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer adapter ou modifier l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par le Fabricant.
- Les pièces pour l'usure normale ou dommage d'utilisation : pneu, chambre à air, frein,...

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépot.

Auchan ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne.

De même, Auchan n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les dispositions ci-dessus ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer : la garantie légale visée ci-dessus, et la garantie commerciale du constructeur, si elle existe (cf. bon de garantie).

ES Manual de instrucciones

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de utilizar este aparato eléctrico, lea atentamente estas instrucciones y conserve este manual para futuras consultas:

- Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, compruebe que la corriente se corresponda a la que figura en la placa del aparato. Siempre enchufe el aparato a una toma conectada a tierra.
- Si el cable de alimentación está dañado, deberá reemplazarlo el fabricante, su servicio posventa o personas de similar cualificación para evitar cualquier peligro.
- Este aparato está destinado exclusivamente a un uso doméstico. Se excluye cualquier otro tipo de uso (profesional).
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
-

El marcado de este aparato (símbolo de un contenedor de basura tachado) cumple la Directiva europea 2012/19/UE relativa a los «aparatos eléctricos y electrónicos usados» .

Este marcado informa que este equipo, al final de su vida útil, no puede desecharse con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a los operadores de recogida de los aparatos eléctricos y electrónicos usados. Los operadores de recogida, que incluyen los puntos de recogida locales, las tiendas y las administraciones locales, crean un sistema adecuado para la recogida del aparato. Una recogida adecuada de los aparatos eléctricos y electrónicos usados ayuda a evitar los impactos nocivos para la salud de las personas y el medio ambiente que se deriven de los componentes peligrosos presentes, así como de un almacenamiento y tratamiento no adecuado de dichos aparatos.

- Desenchufe el cable de alimentación de la red eléctrica en cuanto deje de utilizarlo y antes de efectuar cualquier procedimiento de limpieza o mantenimiento.
- En ningún caso retire las rejillas de protección del ventilador para limpiarlas o efectuar su mantenimiento.
- No sumerja el aparato, el cable de alimentación o la clavija en agua ni en ningún otro líquido.
- Atención: no utilizar este aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- Advertencia: no utilizar este aparato cerca del agua.
- Este aparato no está destinado a ponerse en funcionamiento mediante un temporizador exterior o un sistema de mando a distancia separado.

13. No cubrir el producto.
14. Este aparato debe usarse y ponerse sobre una superficie plana. No de la vuelta al aparato cuando esté en funcionamiento.
15. ADVERTENCIA: mantener despejados los orificios de ventilación del exterior del aparato.
16. ADVERTENCIA: el uso indebido del aparato podría representar un peligro y provocar lesiones.
17. ADVERTENCIA: evite el contacto con las partes en movimiento. Nunca introduzca objetos, los dedos ni ninguna otra parte de su cuerpo a través de la rejilla del ventilador.
18. Este aparato está destinado a un uso doméstico y en entornos similares, por ejemplo:
-cocinas para el personal de tiendas, oficinas u otros entornos laborales;
-granjas;
-por parte de huéspedes de hoteles, moteles y otros entornos residenciales;
-los entornos del tipo alojamiento rural.
19. Este aparato no es apto para ser usado al aire libre.
20. Debe revisar con regularidad el cable de alimentación para detectar cualquier signo de deterioro eventual y, si el cable está dañado, no debe usar el aparato.
21. No deje el aparato sin vigilancia cuando esté en funcionamiento.

2. DESCRIPCIÓN

1. Rejilla frontal	6. Eje del motor
2. Tornillo de retención de la hélice	7. Bloque motor
3. Hélice	8. Botón de oscilación
4. Anillo de retención de la rejilla trasera	9. Tornillo de inclinación
5. Rejilla trasera	10. Base
	11. Tornillo de sujeción de la base

Entrada de potencia del ventilador (P):	34,4 W
Tasa máxima de flujo del ventilador (F):	31,44 m³/min
Valor de servicio (SV):	0,91 (m³/min)/W
Consumo energético en standby (PSB):	0,00 W
Nivel de potencia acústica del ventilador (LWA):	52,6 dB(A)
Velocidad máxima del aire (c):	2,77 meters/sec
Estandares de medición por valor de servicio:	EN IEC 60879:2019

3. INSTALACIÓN

1.Ponga la base (10) en una superficie plana.
2.Inserte firmemente la unidad de accionamiento (7) en la base y atorníllela con el tornillo (11) que se encuentra en una bolsa pegada dentro de la base. No los apriete demasiado.
3.Para colocar la rejilla de protección y la hélice (3), quite el tornillo de retención de esta última girándolo en el sentido de las manecillas del reloj (2), después, el anillo (4) de retención de la rejilla trasera girándolo en el en el sentido contrario a las manecillas del reloj.
4.Ponga la rejilla trasera (5) en el eje con ayuda de los pasadores de bloqueo del bloque motor. Procure que el asidero de la rejilla quede orientado hacia arriba.
5. Fije la rejilla volviendo a atornillar el anillo manualmente. No lo apriete demasiado.
6.Coloque la hélice en el eje del motor alineando la ranura central con la barra de arrastre en T del eje motor.
7.Fije la hélice atornillando cuidadosamente con la mano el tornillo de retención en el sentido contrario a las manecillas del reloj en el extremo del eje del motor. El tornillo de retención es de autoapriete, no no lo fuerce.
8.Levante todos los clips de sujeción de la rejilla delantera.
9.Ponga la rejilla delantera (1) contra la trasera (5) y fíjelas juntas plegando los clips en su borde exterior. Apriete el tornillo y la tuerca a través de ambas rejillas.

4. UTILIZACIÓN

Advertencia:

-Siempre escoja un sitio adecuado para un ventilador y respete los consejos de seguridad que se indican en este manual.
-Si pone le ventilador en una mesa o estante, asegúrese de que el cable de alimentación no cuelgue en un lugar donde pueda ser arrancado o hacer caer el aparato accidentalmente.
-No fije el ventilador a la pared ni el techó.

Funcionamiento

La puesta en funcionamiento se controla con los botones 1, 2 o 3.

La parada se controla con el botón 0.

Ajuste de la oscilación

-Para hacer oscilar el ventilador, presione el botón de oscilación (8).

-Para que deje de oscilar, tire del botón de oscilación.

Ajuste del ángulo

-Apague el ventilador.

-Suelte ligeramente el tornillo de inclinación (9) girándolo en el sentido contrario a las manecillas del reloj.

-Ponga el ventilador en el ángulo deseado, después, vuelva

a apretar girando el tornillo en el sentido de las manecillas del reloj.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Siempre desenchufe el aparato antes de limpiarlo.

Límpielo con un trapo antipolvo suave.

Puede usar una aspiradora para quitar el polvo y las pelusas atrapadas en las rejillas de ventilación.

Nunca utilice productos de limpieza abrasivos. Impida que el aparato entre en contacto con sustancias ácidas.

Almacene el aparato alejado del polvo y las heladas.

6. GARANTÍAS

Garantías y límites de responsabilidad

Los productos están garantizados durante 36 meses a partir de la fecha de compra o de entrega en el domicilio del cliente. Dependiendo del país, esta garantía consiste en 24 a 36 meses de garantía legal de conformidad.

Para los países que gozan de una garantía legal de conformidad de 24 meses, al expirar esta garantía entra en vigor una garantía comercial complementaria de 12 meses.

Modalidades de aplicación de las garantías

Para la garantía legal de conformidad

Le invitamos a solicitar más información a su distribuidor y/o a consultar sus CGV (Condiciones Generales de Venta).

Para la garantía comercial

Para todos los países excepto Francia, le invitamos a devolver el producto a la recepción del lugar de venta con el resguardo de la compra (como el recibo), el producto y los accesorios suministrados con su embalaje original. Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y el número de serie o IMEI (por lo general, esta información aparece en el producto, el embalaje o el resguardo de la compra). Debe devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.). En el caso de que la garantía cubra su reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local, sea:

- Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funciones y que sea equivalente en cuanto a sus prestaciones.
- Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el resguardo de la compra.

Los productos reparados o sustituidos pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

Exclusiones de la garantía comercial:

- Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
- El uso o almacenamiento perjudicial para la buena conservación del aparato (oxidación, corrosión), uso de energía, empleo o instalación no conforme a las instrucciones del fabricante o negligencia o uso de periféricos,softwares o consumibles inadecuados.
- Uso profesional o colectivo, industrial o comercial del producto.
- Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados,alterados, eliminados o estén oxidados.
- Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un período de 6 meses.
- El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
- Los daños estéticos, como los arañazos, abolladuras o deterioros de cualquier otro tipo.
- Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto:
- Juntas,filtros, accesorios, cepillo y manguera de aspiradora, lámparas, bombillas de retroproyector,agitadores de lavadora, etc.
- Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
- Los daños causados por elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- El contenido de los aparatos - congelador, lavadora, etc.- (comida, ropa, etc.)
- Los fallos del producto que se deban al uso de softwares de terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
- Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios incluidos con el producto o autorizados por el fabricante.
- Las piezas debido al desgaste normal o daños por el uso: neumático, cámara de aire, freno, etc.

El cliente es responsable de hacer regularmente una copia de seguridad de los datos contenidos en su disco duro o en la memoria interna de su dispositivo antes de cualquier depósito. Alcampo no puede considerarse responsable de la pérdida o destrucción de los datos almacenados ni de los daños en el software que resulten,en particular, de un restablecimiento o una avería. Asimismo, Alcampo no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Las disposiciones anteriores no pueden reducir ni eliminar en modo alguno: la garantía legal mencionada anteriormente ni la garantía comercial del fabricante, si existiera (consultar el formulario de garantía).

PT Manual de utilização

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar este aparelho elétrico, leia atentamente as instruções abaixo e guarde o manual de instruções para uma utilização posterior:

- Antes de ligar o aparelho a uma tomada elétrica de parede, verifique se a corrente elétrica local corresponde à especificada na placa do aparelho. Ligue sempre o aparelho a uma tomada com ligação à terra.
- No caso de danificação do cabo de alimentação, providencie a sua substituição pelo fabricante, assistência pós-venda ou técnicos de qualificação semelhante para evitar uma situação de perigo.
- Este aparelho destina-se exclusivamente a um uso doméstico. Está excluído qualquer outro uso (profissional).
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou se tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não deverão ser feitas por crianças não supervisionadas.

- A marcação deste aparelho (símbolo de um caixote do lixo com uma cruz) está em conformidade com a Diretiva europeia 2012/19/UE sobre os «equipamentos

elétricos e eletrónicos usados». Esta marcação indica que este equipamento, após o fim da sua vida útil, não pode ser eliminado com outros resíduos domésticos. O utilizador deve entregá-lo aos operadores de recolha de equipamentos elétricos e eletrónicos usados. Os operadores de recolha, que incluem pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema apropriado que permite a recolha do equipamento. Uma recolha apropriada dos equipamentos elétricos e eletrónicos usados permite evitar os impactos nefastos para a saúde humana e para o ambiente resultantes da presença de componentes perigosos, bem como de um armazenamento e tratamento inadequados destes equipamentos.

- Desligue o cabo de alimentação da rede elétrica logo que deixe de o utilizar e antes de qualquer operação de limpeza e manutenção.
- As grelhas de proteção do ventilador não devem ser retiradas para limpeza ou manutenção em nenhuma circunstância.
- Não coloque o aparelho, o cabo de alimentação ou a ficha dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Atenção: não utilize este aparelho na proximidade de banheiras, polibans, lavatórios ou outros recipientes que contenham água.
- Precaução: não use este aparelho perto da água.
- Este aparelho não se destina a ser colocado em funcionamento através de um temporizador exterior ou através de um sistema de telecomando.
- Não tape o aparelho.
- Este aparelho deve ser usado e colocado numa superfície plana. Não vire o aparelho ao contrário enquanto este está a funcionar.
- PRECAUÇÃO: mantenha desobstruídas as aberturas de ventilação na estrutura do aparelho.
- ATENÇÃO: um uso indevido do aparelho pode implicar perigo e provocar ferimentos.
- ATENÇÃO: evite o contacto com as peças em movimento. Nunca introduza os dedos ou qualquer outra parte do corpo ou algum objeto na grelha do ventilador.
- Este aparelho destina-se a um uso doméstico e a uma utilização em ambientes semelhantes, tais como:
 - os espaços de copa para o pessoal nas lojas, escritórios ou outros ambientes de trabalho;
 - as quintas;
 - pelos clientes nos hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - os ambientes tipo quarto de hóspede.
- O aparelho não é adequado para utilização ao ar livre.
- O cabo de alimentação deve ser inspecionado regularmente de modo a detetar eventuais sinais de deterioração e o aparelho não deve ser utilizado se o cabo estiver danificado.
- Não deixe o aparelho sem supervisão quando em funcionamento.

2. DESCRIÇÃO

- | | |
|--|----------------------------------|
| 1. Grelha dianteira | 6. Eixo do motor |
| 2. Parafuso de retenção da hélice | 7. Unidade do motor |
| 3. Hélice | 8. Botão de oscilação |
| 4. Anilha de retenção da grelha traseira | 9. Parafuso de inclinação |
| 5. Grelha traseira | 10. Base |
| | 11. Parafuso de retenção da base |

Entrada de alimentação da ventoinha(P):	34,4 W
Taxa de fluxo máximo da ventoinha (F):	31,44 m³/min
Valor de serviço (SV):	0,91 (m³/min)/W
Consumo de energia no modo inativo (PSB):	0,00 W
Nível de potência sonora da ventoinha (LWA):	52,6 dB(A)
Velocidade máxima do ar (c):	2,77 meters/sec
Normas de medição para valor de serviço:	EN IEC 60879:2019

3. INSTALAÇÃO

1.Coloque a base (10) sobre uma superfície plana.
2.Insira firmemente a unidade motora (7) na base, e enrosque com o parafuso (11) existente num saco colado no interior da base. Não aperte demasiado.
3.Para montar a grelha de segurança e a hélice (3), remova o parafuso de retenção da hélice (2) rodando-o no sentido dos ponteiros do relógio e, em seguida,a anilha (4) de retenção da grelha traseira rodando-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
4.Posicione a grelha traseira (5) no eixo usando os pinos de bloqueio do bloco motor. Certifique-se de que a pega da grelha fica virada para cima.
5. Fixe a grelha apertando a anilha manualmente. Não a aperte demasiado.
6.Introduza a hélice no eixo do motor alinhando a sua ranhura central com a barra de ligação em T do eixo do motor.
7.Fixe a hélice apertando suavemente à mão o parafuso de retenção da hélice no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio na extremidade do eixo do motor. O parafuso de retenção é de fecho automático, não use força.
8.Levante todos os grampos de fixação da grelha dianteira.
9.Posicione a grelha dianteira (1) sobre a grelha traseira (5) e fixe-as em conjunto dobrando os grampos no seu rebordo externo. Aperte o parafuso e a porca através das duas grelhas.

4. UTILIZAÇÃO

Atenção:

-Escolha sempre um local adequado para uma ventoinha e respeite as instruções de segurança descritas neste manual.
-De colocar a ventoinha numa mesa ou prateleira, certifique-se de que o cabo de alimentação não fica pendurado num local onde possa ser arrancado e faça o aparelho cair por acidente.
-Nunca prenda ou fixe a ventoinha a uma parede ou um teto.

Funcionamento

A colocação em funcionamento é controlada pelos botões 1, 2 ou 3.

A paragem é controlada pelo botão 0.

Ajuste de oscilação

-Prima o botão de oscilação (8) para fazer a ventoinha oscilar.
-Puxe o botão de oscilação para parar a oscilação.

Ajuste do ângulo

-Desligue a ventoinha.

-Desaperte ligeiramente o parafuso de inclinação (9) rodando-o no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

-Posicione a ventoinha no ângulo desejado e, em seguida, volte a apertar o parafuso no sentido dos ponteiros do relógio.

5. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Desligue sempre o aparelho antes de o limpar.

Limpe o aparelho com um pano anti-poeiras macio.

Pode utilizar um aspirador para remover poeiras e sujidades acumuladas nas grelhas de ventilação.

Nunca use produtos de limpeza abrasivos. Evite qualquer contacto entre o aparelho e as substâncias ácidas.

Armazene o aparelho ao abrigo do pó e do gelo.

6. GARANTIAS

Garantias e limites de responsabilidade

Os produtos têm uma garantia de 36 meses a partir da data de compra ou da data de entrega no domicílio do cliente. Dependendo do país, esta garantia consiste em 24 a 36 meses de garantia legal de conformidade.

Para os países que não beneficiem de uma garantia legal de conformidade de 24 meses, entra em vigor uma garantia comercial de 12 meses após o termo da primeira garantia, e como complemento desta.

Modalidades de acionamento das garantias

Para a garantia legal de conformidade

Convidamo-lo(a) a informar-se junto do seu distribuidor e/ou a consultar as CGV (Condições Gerais de Venda).

Para a garantia comercial

Convidamo-lo(a) a devolver o seu produto na receção do seu local de compra com o comprovativo de compra(tal como o recibo), o produto e os acessórios fornecidos, com a embalagem original, para todos os países, com exceção da França. É importante ter a informação da data de compra, o modelo e o número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de

compra). Deve devolver o produto com os acessórios necessários ao seu correto funcionamento (alimentação,adaptador, etc.). No caso de a sua reclamação estar abrangida pela garantia, o serviço pós-venda poderá,dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas
- Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, no mínimo, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou reacondicionados.

Exclusão da garantia comercial:

- Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorreta.
- Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do dispositivo (oxidação, corrosão), utilização de energia, utilização ou instalação não conforme as instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, software ou consumíveis inadequados.
- Utilização profissional ou coletiva, industrial ou comercial do produto.
- Produtos modificados, aqueles cujo o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados,alterados, removidos ou oxidados.
- As baterias substituíveis e os acessórios têm uma garantia de 6 meses.
- Falha da bateria, provocada por um carregamento demasiado prolongado ou pelo desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual de instruções
- Danos estéticos, incluindo riscos, mossas ou vandalismo
- Danos provocados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não autorizada.
- Falhas provocadas pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto: vedantes,filtros,acessórios, escova e mangueira do aspirador, lâmpadas, lâmpadas de retroprojector, pás de máquina de lavar,etc.
- Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede
- Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.)
- Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar...- (alimentos, vestuário,...)
- Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas no produto devido à utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pelo Fabricante.
- Peças com desgaste normal ou danos de utilização: pneu, câmara de ar, travão,...

O cliente deve ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu dispositivo, e isto antes de qualquer entrega.

O Auchan não pode ser responsabilizado pela perda ou destruição de dados armazenados, nem pelo danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria.

Da mesma forma, o fabricante não é obrigado a verificar se os cartões SIM / SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

As disposições anteriores não podem, de forma alguma, reduzir ou eliminar: a garantia legal acima referida, e a garantia comercial do fabricante, se existente (cf. certificado de garantia.).

PL Instrukcja obsługi

1. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia elektrycznego należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości:

- Przed podłączeniem urządzenia do ściennego gniazda zasilania należy sprawdzić, czy parametry miejscowej sieci elektrycznej odpowiadają danym określonym na tabliczce znamionowej urządzenia. Urządzenie może być podłączone wyłącznie do gniazdka z uziemieniem.
- Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, celem zapewnienia bezpieczeństwa, może on zostać wymieniony jedynie przez producenta, jego serwis naprawczy lub inne osoby posiadające odpowiednie kwalifikacje.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Wszelkie inne zastosowania (zawodowe) są wykluczone.
- Z niniejszego urządzenia mogą korzystać dzieci od lat 8 oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, postrzegania i umysłowych lub nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeśli zostają pod nadzorem lub zostały poinstruowane odnośnie korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez dzieci nie powinny odbywać się bez nadzoru.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE oraz polską Ustawą z dnia 11 września 2015 r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z dn. 23.10.2015 poz. 11688) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużyтым sprzętem elektrycznym i elektronicznym polega się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

7. Należy odłączyć przewód zasilania z sieci natychmiast po zakończeniu korzystania z urządzenia oraz przed przystąpieniem do wykonywania jakichkolwiek prac dotyczących czyszczenia lub konserwacji.

8. Nie wolno w żadnym wypadku zdejmować osłon ochronnych wentylatora w celu przeprowadzenia czyszczenia lub konserwacji.

9. Nie zanurzać urządzenia, przewodu zasilającego lub wtyczki w wodzie bądź jakiegokolwiek innej cieczy.

10. Uwaga: nie należy używać urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub jakiegokolwiek innego naczynia z wodą.

11. **Ostrzeżenie:** nie wolno używać urządzenia w pobliżu wody.

12. Urządzenie nie może być obsługiwane za pomocą zewnętrznego wyłącznika automatycznego lub odrębnego systemu zdalnego sterowania.

13. Nie przykręcać produktu.

14. Urządzenie powinno być używane i ustawiane jedynie na płaskiej powierzchni. Nie odwracać pracującego urządzenia.

15. **OSTRZEŻENIE:** otwory wentylacyjne urządzenia nie mogą być zasłonięte.

16. UWAGA: nieprawidłowa obsługa urządzenia może stanowić niebezpieczeństwo i być przyczyną odniesienia obrażeń.

17. UWAGA: należy unikać kontaktu z częściami ruchomymi. Nie wolno wkładać palców, jakichkolwiek innych części ciała lub przedmiotów przez kratkę wentylatora.

18. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego oraz w następujących miejscach:

- pomieszczenia kuchenne przeznaczone dla pracowników w sklepach, biurach lub innych zakładach pracy;
- gospodarstwa rolne;
- do wykorzystania przez klientów w hotelach, motelach lub innych miejscach zakwaterowania;
- w pomieszczeniach typu pokoje gościnne.

19. Urządzenie nie jest przeznaczone do użycia na wolnym powietrzu.

20. Należy systematycznie sprawdzać stan przewodu zasilającego, aby stwierdzić jakiegokolwiek ewentualne ślady uszkodzenia. Nie wolno używać urządzenia, jeżeli jego przewód zasilający jest uszkodzony.

21. Nie pozostawiać pracującego urządzenia bez nadzoru.

2. OPIS

1. Kratka przednia	8. Przycisk ruchu waha- dłowego
2. Śruba mocująca śmigła	9. Śruba regulacji nachy- lenia
3. Śmigło	10. Podstawa
4. Pierścień mocujący kratki tyłnej	11. Śruba mocująca pod- stawy
5. Kratka tylna	
6. Oś silnika	
7. Blok silnika	

Pobór mocy wentylatora (P):	34,4 W
Maksymalny przepływ powietrza przez wentylator (F):	31,44 m³/min
Wartość usługi (SV):	0,91 (m³/min)/W
Zużycie energii w trybie gotowości (PSB):	0,00 W
Poziom mocy akustycznej wentylatora (LWA):	52,6 dB(A)
Maksymalna prędkość powietrza (c):	2,77 meters/sec
Standard pomiaru dla wartości usługi:	EN IEC 60879:2019

3. INSTALACJA

1.Ustawić podstawę (10) na płaskiej powierzchni.
2.Mocno założyć na podstawę moduł napędowy (7) i dokręcić go śrubą (11) znajdującą się w torbecie przyklejonej do środka podstawy. Nie należy dokręcać ich zbyt mocno.
3.Aby zmontować kratkę zabezpieczającą i śmigło (3), należy zdjąć śrubę mocującą śmigła (2), przekraczając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, a następnie zdjąć pierścień (4) mocujący kratkę tylną, przekraczając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

БЕЗОПАСНОСТИ

Перед использованием устройства внимательно прочтите приведенные ниже инструкции и сохраните настоящее руководство для дальнейшего использования:

1. Перед включением в розетку убедитесь, что напряжение, указанное на табличке электроприбора, соответствует напряжению местной электросети. Всегда подключайте прибор к заземленной розетке.

2. Если шнур питания поврежден, для его замены следует обратиться на завод-изготовитель, в сервисную службу или к лицу аналогичной квалификации во избежание несчастного случая.

3. Устройство предназначено только для бытового использования. Любое другое использование (профессиональное) не допускается.

4. Прибор разрешается эксплуатировать детям 8 лет и старше, лицам со сниженными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицам, не обладающим достаточным опытом и знаниями, только под надзором или после прохождения инструктажа о порядке безопасной эксплуатации прибора и сопутствующих рисках.

5. Дети не должны играть с прибором. Очистка и обслуживание прибора детьми допускаются только под надзором.

6.  Данный прибор маркируется символом перечеркнутого мусорного контейнера в соответствии с Европейской директивой 2012/19/UE г. в отношении «отслуживших электрических и электронных приборов»). Эта маркировка указывает на то, что по истечении срока службы этот прибор запрещается выбрасывать вместе с прочими бытовыми отходами. Пользователь должен его сдать в пункт приема электрических и электронных приборов. Занимающиеся приемом организации, включая местные пункты приема, магазины и местные органы власти, формирует соответствующую систему для сбора такого оборудования. Надлежащий сбор отслуживших электрических и электронных приборов позволяет избежать вредного воздействия на здоровье человека и окружающую среду в результате наличия опасных компонентов, а также в результате неправильного хранения и обращения с этим оборудованием.

7. Отсоединяйте кабель питания от электрической сети сразу после окончания использования устройства, а также перед его чистой и техническим обслуживанием.

8. Ни в коем случае не снимайте защитные решетки вентилятора для очистки или технического ухода.

9. Не погружайте прибор, его шнур питания или вилку в воду или другие жидкости.

10. Внимание! Не используйте этот прибор возле ванны, душа, раковины и емкости с водой.

11. Предостережение: не пользуйтесь прибором вблизи воды.

12. Прибор не предназначен для включения с помощью внешнего датчика времени или отдельной системы дистанционного управления.

13. Не накрывайте корпус устройства.

14. Пользуйтесь устройством только на равной поверхности. Не переворачивайте устройство во время эксплуатации.

15. **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Вентиляционные отверстия в корпусе устройства не должны быть заблокированы. 16. **ВНИМАНИЕ!** Ненадлежащее пользование устройством может оказаться опасным и привести к физическим повреждениям.

17. **ВНИМАНИЕ!** Не прикасайтесь к движущимся элементам. Ни в коем случае не просовывайте пальцы или другие предметы через отверстия решетки вентилятора. 18. Устройство предназначено для использования в бытовых и аналогичных условиях:

-в кухнях для персонала магазинов, офисов и других рабочих зон;

-в сельских хозяйствах;

-постояльцами в гостиницах, отелях и прочих заведениях аналогичного типа;

-в заведениях типа «гостевых комнат».

19. Электроприбором следует пользоваться только в крытом помещении.

20. Шнур питания необходимо регулярно проверять на предмет возможных повреждений. Не пользуйтесь устройством, если шнур питания поврежден.

21. Не оставляйте устройство без присмотра во время эксплуатации.

2. ОПИСАНИЕ

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Передняя решетка | 6. Ось двигателя |
| 2. Фиксирующий винт | 7. Блок мотора |
| 3. Лопасти | 8. Кнопка поворота корпуса |
| 4. Крепежное кольцо | 9. Винт наклона головки |
| 5. Задняя решетка | 10. Блок |
| | 11. Крепежный винт основы |

Входная мощность вентилятора (P):	34,4 Вт
Максимальный расход воздуха (F):	31,44 м³/мин
Значение производительности (SV):	0,91 (м³/мин.)/Вт
Энергопотребление в режиме ожидания (PSB):	0,00 Вт
Уровень звуковой мощности (LWA):	52,6 дБ(А)
Максимальная скорость воздушного потока (c):	2,77 м/с
Стандарт измерения значения производительности:	EN IEC 60879:2019

3. УСТАНОВКА

1.Поставьте основу (10) на ровную поверхность.

2.Плотно вставьте приводной блок (7) в основание и прикрутите его винтом (11), который находится в пакете, приклеенном внутри основания. Не перетягивайте винты.

3.Чтобы собрать защитную решетку и лопасть (3), достаньте фиксирующий винт лопасти (2), повернув его по часовой стрелке, затем снимите фиксирующее кольцо задней решетки (4), повернув его против часовой стрелки. 4.Установите заднюю решетку (5) на ось при помощи блокировочных выступов на блоке мотора. Ручка решетки при этом должна смотреть вверх.

5 . Закрепите решетку, закрутив кольцо рукой. Не перетягивайте.

6.Насадите лопасть на ось двигателя таким образом, чтобы центральное углубление совпало с Т-образным ведущим штифтом вала.

7.Зафиксируйте лопасть, осторожно закрутив фиксирующий винт лопасти против часовой стрелки на выступе вала двигателя. Фиксирующий винт лопасти запирается автоматически. Не перетягивайте его.

8.Поднимите все крепежные защелки передней решетки. 9.Поместите переднюю решетку (1) поверх задней решетки(5), заблокировав их при помощи защелок. Для этого опустите их вниз на внешнем крае. Закрутите винт и гайку, соединяющие обе решетки.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Внимание!

-Используйте вентилятор только в соответствующем помещении и следуйте содержащимся в данном руководстве инструкциям техники безопасности.

-Если вентилятор установлен на столе или полке, шнур питания не должен свисать с края, чтобы о него не запнуться и не уронить устройство.

-Не крепите вентилятор к стене или потолку.

Принцип работы

Работа устройства управляется с помощью кнопок 1, 2 или 3.

Кнопка 0 служит для выключения устройства.

Настройка функции поворота

-Нажмите на кнопку поворота вентилятора (8), чтобы он начал поворачиваться в стороны.

-Чтобы отключить функцию наклона, потяните кнопку вверх.

Настройка угла наклона

-Выключите вентилятор.

-Слегка ослабьте винт угла наклона (9), повернув его против часовой стрелки.

-Отрегулируйте нужный угол наклона вентилятора, затем закрутите винт по часовой стрелке.

5. ЧИСТКА И УХОД

Обязательно отключайте устройство от сети перед его очисткой.

Очищайте поверхность устройства сухой мягкой тряпкой для пыли.

Для очистки вентиляционных отверстий от пыли и ворсинок можно воспользоваться пылесосом.

Ни в коем случае не используйте абразивные чистящие вещества. Избегайте контакта устройства с кислотосодержащими веществами.

Хранить в защищенном от пыли и низких температур месте.

6. ГАРАНТИИ

Гарантии и ограничения ответственности

Гарантия на продукцию составляет 36 месяцев с даты покупки или с даты доставки на дом покупателю. В зависимости от страны эта гарантия включает 24–36-месячную юридическую гарантию соответствия. В странах, где действует только 24-месячная юридическая гарантия соответствия, по истечении срока действия первой гарантии и в дополнение к ней вступает в силу 12-месячная коммерческая гарантия.

Условия применения гарантий

В отношении юридической гарантии соответствия

Предлагаем вам обратиться за дополнительной информацией к вашему дистрибьютору и/или ознакомиться с его ОУП (Общими условиями продажи).

В отношении коммерческой гарантии

Предлагаем вам принести ваш товар в администрацию пункта продажи с документом, подтверждающим покупку (например, чеком), продуктом со всеми поставляемыми с ним аксессуарами и в оригинальной упаковке. Эта процедура действует для всех стран, кроме Франции. Важно иметь информацию о дате покупки, модели и серийном номере или номере IMEI (эта информация обычно указывается на продукте, упаковке или в документе, подтверждающем покупку). Вы должны предоставить вместе с изделием аксессуары, необходимые для его надлежащей работы (например, шнур питания, переходник и т.д.).

Если ваша претензия подпадает под гарантийное покрытие, служба послепродажного обслуживания может в рамках местного законодательства произвести одно из следующих действий:

- Починить или заменить неисправные детали;
- Обменять возвращенную продукцию на аналогичную, обладающую, как минимум, такими же функциональными возможностями и эквивалентной производительностью;
- Возместит покупателю сумму, равную цене покупки, указанной в подтверждающем покупке документе.

Отремонтированная и замененная продукция может содержать как новые, так и бывшие в употреблении детали и технические компоненты.

Исключения из покрытия коммерческой гарантии:

- Повреждения или проблемы, вызванные неправильным использованием, несчастным случаем,модификацией или подключением к сети с несоответствующими параметрами силы тока или напряжения.
- Использованием или хранением, наносящим вред сохранности продукта (окисление, коррозия),использованием энергии, эксплуатацией или установкой не в соответствии с инструкциями производителя, небрежностью или использованием неподходящих периферийных устройств,программного обеспечения или расходных материалов.
- Профессиональное или коллективное, промышленное или коммерческое использование продукта.
- Измененные продукты, у которых гарантийная пломба или серийный номер были повреждены,изменены, удалены или окислены.
- Гарантийный срок в отношении сменных аккумуляторов и аксессуаров составляет 6 месяцев.
- Отказ аккумулятора, вызванный слишком длительной зарядкой или несоблюдением правил техники безопасности, изложенных в инструкции.
- Эстетические дефекты, включая царапины, неровности и умышленно нанесенные повреждения.
- Повреждения, вызванные вмешательством неуполномоченных специалистов.
- Изъяны в результате естественного износа или старения продукта: уплотнительные прокладки,фильтры, аксессуары, щетка и шланг пылесоса, лампочки, лампы ретропроекторов, лопасти стиральных машин и т.д.
- Обновления программного обеспечения, вызванные изменениями параметров сети.
- Повреждения устройства, вызванные внешними факторами (инородные тела, насекомые и т.д.).
- Содержимое устройств: морозильник, стиральная машина... (еда, одежда,...).
- Неисправности в работе продукта вследствие использования стороннего программного обеспечения для изменения, модификации, адаптации или преобразования установленного программного обеспечения.
- Неисправности в работе продукта вследствие его использования без аксессуаров, поставляемых с ним или утвержденных Производителем.
- Детали в случае естественного износа или поврежденных в ходе эксплуатации: шина, камера шины,тормоз,...

Клиент должен самостоятельно обеспечивать резервное копирование данных, содержащихся на его жестком диске или во внутренней памяти его устройства, регулярно, а также перед его сдачей.

«Ашан» не несет ответственности за потерю или уничтожение сохраненных данных или за повреждения программного обеспечения, возникшие, в частности, в результате восстановления или поломки.

Помимо того, «Ашан» не обязан проверять, были ли извлечены SIM-карты и/или карты SD из продукции,

подлежащей возврату.

Вышеуказанные положения никоим образом не уменьшают и не отменяют: указанную выше юридическую гарантию и коммерческую гарантию производителя, если таковая существует (см.гарантийный бланк).



Довідник користувача

1. ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗПЕКИ

Перш ніж використовувати цей електричний пристрій, уважно прочитайте інструкції нижче та збережіть їх для подальшого використання:

1. Перш ніж підключати пристрій до настінної розетки, переконатесь у тому, що параметри електроживлення відповідають зазначеним на фірмовій табличці приладу. Завжди підключайте пристрій до заземленої розетки.

2. Якщо шнур живлення ушкоджено, виробник, сервісний центр або аналогічні кваліфікований персонал має його замінити, щоб запобігти нещасному випадку.

3. Пристрій призначено тільки для побутового використання. Використання з будь-якою іншою метою (професійне використання) заборонено.

4. Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або з відсутністю досвіду та знань, якщо вони перебувають під доглядом або їх проінструктовано щодо безпечного використання пристрою, і вони розуміють потенційні небезпеки.

5. Діти не повинні гратися з цим пристроєм. Діти не повинні чистити та доглядати за пристроєм без нагляду дорослих.



Маркування цього пристрою (символ перекресленого контейнера для сміття) відповідає Європейській директиві 2012/19/ЄС р. "Про використане електричне та електронне обладнання" . Це маркування інформує про те, що дане обладнання після закінчення терміну його експлуатації не можна утилізувати разом з іншими побутовими відходами. Користувач зобов'язаний здати його підприємствам, що здійснюють збирання відпрацьованого електричного та електронного обладнання. Приймальні пункти, включаючи місцеві пункти збору, магазини та місцеві органи влади, створюють відповідну систему збору обладнання. Правильний збір використаного електричного та електронного обладнання дозволяє уникнути негативного впливу на здоров'я людей та навколишнє середовище, спричиненого наявністю небезпечних компонентів та неналежним зберіганням і поводженням з таким обладнанням.

7. Одразу після закінчення використання пристрою й перед проведенням будь-яких операцій із чищення та технічного обслуговування від'єднуйте шнур живлення від електромережі.

8. У жодному разі не знімайте захисні решітки з вентилятора з метою очищення чи технічного обслуговування.

9. Не поміщайте пристрій, шнур живлення або штепсельну вилку у воду чи будь-яку іншу рідину.

10. Увага: Не використовуйте пристрій поблизу ванни, душу, раковини чи іншого посуду з водою.

11. Попередження: не використовуйте пристрій поблизу води.

12. Пристрій не призначено для ввімкнення за допомогою зовнішнього таймера або окремої системи дистанційного керування.

13. Забороняється накривати пристрій.

14.Цей пристрій має бути встановлений та використовуватися на рівній поверхні. Не перевертайте прилад під час роботи.

15. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Вентиляційні отвори в корпусі пристрою не мають бути заблоковані.

16. **УВАГА:** Неправильне використання пристрою представляє собою небезпеку для здоров'я та може призвести до тілесних пошкоджень.

17. **УВАГА:** Уникайте контакту з частинами, що рухаються. Не вставляйте пальці чи інші частини тіла, або будь-які предмети у сітку вентилятора.

18. Пристрій призначено для побутового використання, а також використання в таких закладах:

-кухні для персоналу магазинів, офісів та інших робочих зон;

-ферми;

-кімнати в готелях, мотелях та інших житлових приміщеннях;

-готелі є комплексом послуг "ночівля і сніданок".

19. Цей пристрій не призначений для використання за межами приміщення.

20. Систематично перевіряйте кабель живлення з метою виявлення можливих пошкоджень, у разі виявлення таких, пристрій забороняється використовувати.

21. Не залишайте пристрій без нагляду під час його роботи.

2. ОПИС

- | | |
|---------------------------|---------------------------|
| 1. Передня сітка | 6. Вісь двигуна |
| 2. Стопорний гвинт лопаті | 7. Блок двигуна |
| 3. Лопать | 8. Кнопка осциляції |
| 4. Стопорне кільце | 9. Гвинт нахилу |
| задньої сітки | 10. Цоколь |
| 5. Задня сітка | 11. Гвинт фіксації цоколя |

Вхідна потужність вентилятора (P) :	34,4 Вт
Максимальна швидкість потоку вентилятора (F):	31,44 м³/мин
Експлуатаційне значення (SV):	0,91 (м³/мин.)/Вт
Енергоспоживання в режимі очікування (PSB):	0,00 Вт
Рівень звукової потужності вентилятора (LWA):	52,6 дБ(А)
Максимальна швидкість повітря (c):	2,77 м/с
Вимірювальні стандарти для експлуатаційного значення:	EN IEC 60879:2019

3. ВСТАНОВЛЕННЯ

1.Встановіть цоколь (10) на рівній поверхні.

2.Щільно вставте блок привода (7) в основу та пригвинтіть його гвинтом (11), розташованим у пакетку, приклеєному всередині основи. Не затягуйте надто міцно.

3.Щоб зібрати захисну сітку та лопать (3), вийміть стопорний гвинт лопаті (2), повертаючи його за годинниковою стрілкою, зніміть стопорне кільце (4) із задньої сітки, повертаючи його проти годинникової стрілки.

4.Розмістіть задню сітку (5), користуючись стопорними штифтами блоку двигуна. Слідкуйте, щоб ручка сітки була спрямована догори.

5. Закріпіть сітку, закрутивши кільце вручну. Не затягуйте надто міцно.

6.Встановіть лопать на вісь двигуна, сумістивши її центральну канавку з Т-подібним привідним стержнем осі двигуна.

7.Зафікуйте лопать, закрутивши вручну стопорний гвинт лопаті проти годинникової стрілки на кінці осі двигуна. Стопорний гвинт є самозатисним, не прикладайте надмірної сили.

8.Підніміть усі фіксатори передньої сітки.

9.Встановіть передню сітку (1) на задню(5) та закріпіть їх разом, опустивши фіксатори на зовнішнє ребро. Закрутіть гвинт та гайку через обидві сітки.

4. ВИКОРИСТАННЯ

Увага:

- Завжди вибирайте підходяще місце для вентилятора та дотримуйтеся рекомендацій цього посібника.

- Якщо ви встановлюєте вентилятор на стілі чи полиці, переконайтеся, що шнур живлення не звисає та за нього неможливо зачепитися та скинути пристрій.

- Не прив'язуйте та не прикріплюйте вентилятор до стіни чи стелі.

Експлуатація

Увімкнення пристрою здійснюється за допомогою кнопок 1, 2 чи 3.

Вимкнення здійснюється кнопкою 0.

Настроювання осциляції

-Втисніть кнопку осциляції (8), щоб вентилятор почав коливатися.

-Витягніть цю кнопку, щоб припинити осциляцію.

Настроювання кута

-Вимкніть вентилятор.

-Ослабте трохи гвинт нахилу (9), повертаючи його проти годинникової стрілки.

- Встановіть бажаний кут нахилу вентилятора та затягніть гвинт за годинниковою стрілкою.

5. ОЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯД

Відключайте пристрій перед його очищенням.

Очищуйте вентилятор сухою ганчіркою для пилу.

При необхідності використовуйте пылесос для видалення пилу та ворсу із вентиляційних решіток.

Забороняється використовувати абразивні миючі засоби.

Уникайте контакту пристрою із кислотами.

Зберігайте пристрій у теплом, захищеному від попадання пилу місці.

6. ГАРАНТІЇ

Гарантії та обмеження відповідальності

Строк дії гарантії на продукцію становить 36 місяців із дати її придбання або доставки додому покупцю.

Залежно від країни строк дії юридичної гарантії відповідності може становити від 24 до 36 місяців.

Для країн, які надають виключно юридичну гарантію відповідності строком на 24 місяці, комерційна гарантія строком на 12 місяців починає діяти після закінчення строку дії першої гарантії та є її доповненням.

Порядок гарантійного обслуговування

Обслуговування згідно з юридичною гарантією відповідності

Відповідну інформацію можна отримати у свого дистриб'ютора та / або знайти в загальних умовах продажу.

Обслуговування згідно з комерційною гарантією

Товар можна повернути до пункту продажу разом із документом про підтвердження покупки (зокрема квитанцією), аксессуарами, що постачалися разом із ним, і оригінальною упаковкою в усіх країнах, окрім Франції. Важливо надати інформацію про дату покупки товару,

його модель і серійний номер або код IMEI (ця інформація зазвичай зазначена на виробі, упаковці або в документі про підтвердження покупки). Виріб слід приносити до пунктів обслуговування разом із аксессуарами, необхідними для його належного функціонування (блок живлення, адаптер тощо). Якщо на ваш товар поширюється гарантія, в пунктах післяпродажного обслуговування вам можуть запропонувати наступне (відповідно до місцевого законодавства):

- Полагодити або замінити несправні деталі;
- Обміняти виріб на аналогічний, який має принаймні подібні функції та є рівноцінним із точки зору продуктивності;
- Повернути вартість придбаного товару, зазначену в документі про підтвердження покупки.

Відремонтовані чи замінені вироби можуть містити нові та / або відремонтовані деталі чи обладнання.

Вияткі з комерційної гарантії.

- Пошкодження або проблеми, спричинені неналежним використанням пристрою, нещасним випадком,модифікацією або підключенням пристрою до електричної мережі з невідповідною силою струму або напругою.
- Використання або зберігання пристрою в умовах, що можуть призвести до виникнення шкідливих наслідків (окислення, корозія), неналежне використання енергії, недотримання інструкцій виробника щодо використання або встановлення, недбалість або використання неналежних периферійних пристроїв,програмного забезпечення або витратних матеріалів.
- Професійне, колективне, промислове або комерційне використання виробу.
- Модифіковані пристрої, у яких гарантійна пломба або серійний номер були пошкоджені, змінені,видалені або окислилися.
- Гарантія на змінні батареї й аксесуари становить 6 місяців.
- Несправність батареї, спричинена занадто тривалим заряджанням або недотриманням інструкцій із техніки безпеки.
- Косметичні пошкодження, зокрема подряпини, вм'ятини або навмисне псування.
- Пошкодження, спричинені втручанням некваліфікованих спеціалістів.
- Несправності, що виникли внаслідок природного зношення або старіння пристрою, зокрема таких деталей: роз'ємів, фільтрів, аксесуарів, щіток і шлангів для пылососа, ламп, ламп для проекторів, лопатей барабана пральних машин тощо.
- Оновлення програмного забезпечення у зв'язку зі зміною мережевих налаштувань.
- Пошкодження, викликані впливом зовнішніх факторів (сторонніх тіл, комах тощо).
- Вміст пристрою – морозильної камери, пральної машини тощо – (їжа, одяг тощо).
- Збої в роботі приладу, спричинені використанням стороннього програмного забезпечення для модифікації, зміни або адаптації існуючих налаштувань.
- Збої в роботі приладу, спричинені експлуатацією без використання аксесуарів, що постачаються разом із продуктом або схвалені